

L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration): Monsieur l'Orateur, la quantité de blé entreposée à Thunder Bay est à un niveau à peu près idéal pour obtenir un rendement maximum. Des prélèvements suffisants ont été effectués et l'espace disponible dans les élevateurs partout dans la région des Prairies est conforme au nouvel objectif qui est de veiller à ce qu'il y ait assez d'espace et qu'un encombrement ne puisse pas nuire à la manutention appropriée des grains.

M. Gleave: Monsieur l'Orateur, le ministre peut-il assurer à la Chambre que le système d'expédition en régime de zones, en vertu duquel les wagons sont censés être répartis à la suite d'ordre d'expédition, fonctionne bien?

L'hon. M. Lang: Monsieur l'Orateur, je puis dire que le régime d'expédition par zones semble en effet bien fonctionner. Naturellement, on se préoccupe de l'attribution des wagons dans certaines régions. Je dois rappeler aux députés qu'une partie de la décision en revient aux sociétés d'exploitation d'élevateurs.

LA POLITIQUE DE PRODUCTION ET DE RECETTES—LA PRÉSENTATION D'UNE MESURE LÉGISLATIVE

M. A. B. Douglas (Assiniboia): Monsieur l'Orateur, le ministre peut-il nous dire quand sera présenté le projet de loi fondé sur sa proposition du 29 octobre, portant sur la stabilisation de l'économie céréalière?

L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration): Non, monsieur l'Orateur, je ne saurais donner de date précise pour le moment.

M. Douglas (Assiniboia): Monsieur l'Orateur, le ministre donnera-t-il aux cultivateurs tout le détail du programme et leur fournira-t-il l'occasion de présenter des observations à ce sujet avant l'entrée en vigueur de la loi?

L'hon. M. Lang: Oui, monsieur l'Orateur, nous recevons ces instances avec plaisir et les associations de producteurs en ont été informées; j'invite ceux-ci à nous les faire parvenir afin que nous puissions mettre au point les derniers détails du programme. Si nous avons laissé des détails en suspens, c'est que nous désirions obtenir l'avis de tous les producteurs avant de prendre une telle décision.

* * *

L'AGRICULTURE

L'INDUSTRIE LAITIÈRE—RÉVISION DE LA POLITIQUE RELATIVE AUX SUBVENTIONS

[Français]

M. Léonel Beaudoin (Richmond): Monsieur l'Orateur, en l'absence du ministre de l'Agriculture, je désire poser une question à son secrétaire parlementaire.

A la lumière du rapport, déposé hier à la conférence agricole tenue à Ottawa par le ministère fédéral de l'Agriculture à l'effet que le revenu agricole net au Canada augmentera de près de 120 millions de dollars et diminuera de plus de \$10,600,000 au Québec, le ministre entend-il réviser sa politique laitière et accorder enfin des subventions accrues aux producteurs de lait du Québec?

M. Marcel Lessard (secrétaire parlementaire du ministre de l'Agriculture): Monsieur le président, en réponse à la question de l'honorable député, je dois dire que la politique du ministère de l'Agriculture, en ce qui a trait à la production laitière, est actuellement à l'étude, et lorsque le Ministère en sera venu à une décision, on en informera les honorables députés.

* * *

LA SITUATION ÉCONOMIQUE

L'AMÉNAGEMENT DE L'ÉNERGIE MARÉMOTRICE DE LA BAIE DE FUNDY ET LA LUTTE CONTRE LE CHÔMAGE

[Traduction]

M. Robert Coates (Cumberland-Colchester-Nord): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au premier ministre. La semaine dernière, je lui ai demandé si son gouvernement réexaminerait sa décision au sujet de l'étude sur la mise en valeur de l'énergie marémotrice de la baie de Fundy, étant donné l'abaissement du taux d'escompte et le chômage considérable que l'on prévoit dans les provinces de l'Atlantique. Le premier ministre a déclaré qu'il se pencherait sur la question, et j'aimerais savoir s'il a eu l'occasion de le faire et s'il est en mesure de nous faire connaître la position du gouvernement.

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Oui, monsieur l'Orateur. Nous ne comptons pas réexaminer la question à l'heure actuelle.

* * *

LES GRAINS

LE PROGRAMME DE DIVERSIFICATION ET LE PRIX DES PORCS SUR PIED

M. Cliff Downey (Battle River): Monsieur l'Orateur, j'ai une question complémentaire à poser au ministre chargé de la Commission canadienne du blé. Étant donné la sérieuse baisse des prix des porcs sur pied, le ministre peut-il nous faire connaître ses plans pour redresser cette situation désastreuse puisqu'elle est une conséquence directe de son programme de diversification des catégories?

L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration): Monsieur l'Orateur, il est bien évident que cette situation ne découle pas du programme de diversification. Si l'honorable député connaissait les réalités de sa région, il saurait que ces mesures étaient déjà en vigueur bien avant cela, et il est bien entendu que le programme de stabilisation que nous présentons devrait avoir des effets très bénéfiques, quoiqu'indirects, sur l'industrie du porc.

LA STABILISATION DE L'ARRANGEMENT INTERNATIONAL SUR LES GRAINS ET LA CONFÉRENCE MINISTÉRIELLE CANADO-AMÉRICAINNE

M. R. R. Southam (Qu'Appelle-Moose Mountain): Monsieur l'Orateur, j'ai une question pour le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration responsable devant la Chambre de la Commission canadienne du blé. Au sujet